



ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE  
" L. NOBILI "

Via Makallè, 10 – 42124 REGGIO EMILIA  
Tel. 0522-921433 - fax 0522-517268  
Codice meccanografico REIS01100L

E-mail: [info@pec.iisnobili.gov.it](mailto:info@pec.iisnobili.gov.it)  
E-mail: [info@iisnobili.gov.it](mailto:info@iisnobili.gov.it)  
Distretto di Reggio Emilia N.11

<http://www.iisnobili.edu.it>

Codice Fiscale: 91157020354



Prot. n. 5946/2019 A19d

Reggio Emilia, 13/04/2019

Agli atti

## VERBALE DI COLLAUDO

Titolo progetto: Nobili 4.0

Codice identificativo progetto: 10.8.1.B2-FESRPON-EM-2018-26

Totale finanziamento: € 75.000,00

CUP: I87D18000030007

CIG: ZE127255CB

L'anno 2019 il giorno 12 del mese di aprile alle ore 10:00 presso l'Ufficio Amministrativo dell'I.I.S.S. "L. Nobili" di Reggio Emilia i collaudatori s.ri Le Pera Francesco, Manzini Francesco e Piccinini Filippo nominati dal Dirigente Scolastico con Decreto n. 5873/2019 del 12/04/2019 procedono al collaudo tecnico e amministrativo relativo al seguente progetto PON:

Titolo progetto: Nobili 4.0

Codice identificativo progetto: 10.8.1.B2-FESRPN-EM-2018-26

Totale finanziamento: € 75.000,00

CUP: I87D18000030007

CIG: ZE127255CB

### ***Premessa***

La ditta I.R.S. S.r.l. Via Vigonovese, 81 - 35100 Padova (PD) C.F. e P.IVA 01419400286 è risultata aggiudicataria del lotto con CIG ZE127255CB in seguito all'ordine n. 4786130 del 16/02/2019 relativo alla seguente fornitura:

<i>N°</i>	<i>Descrizione bene</i>	<i>Quantità</i>
1	Sistema per lo studio dell'elettronica costituito da strumento all-in-one ed elaboratore i5	4

Si procede quindi al collaudo del materiale attraverso le seguenti fasi:

1. Verifica di congruenza attraverso l'analisi dei dispositivi ricevuti e del documento di trasporto (allegato n° 2);
2. Verifica del corretto funzionamento dei dispositivi;
3. Accertamento della documentazione;
4. Controllo etichette.

### **Punto 1 (verifica di congruenza)**

I dispositivi forniti sono illustrati nella seguente tabella con l'indicazione di conformità rispetto a quanto richiesto:

<i>N°</i>	<i>Descrizione bene</i>	<i>Quantità</i>	<i>Conformità</i>
1	Sistema per lo studio dell'elettronica costituito da strumento all-in-one ed elaboratore i5	4	Conforme

La conformità degli strumenti all-in-one e degli elaboratori i5 ad essi associati viene accertata mediante il controllo della presenza di tutte le componenti necessari al funzionamento dello strumento (allegati n. 1 immagini n°1, n°2 e n°3) e alla corrispondenza tra documento di trasporto (allegato n° 2) e ordine.

**Punto 2 (Verifica del corretto funzionamento dei dispositivi)**

I collaudatori procedono all'avvio del sistema operativo installato sui PC notebook e collegano un virtual bench allo stesso verificando il corretto funzionamento di entrambi i beni (allegato n. 1, immagine n.4 e n.5).

**Punto 3 (controllo etichette)**

Viene effettuata una verifica di presenza e conformità delle etichette rilevando che le stesse riportano le seguenti informazioni:

- Logo PON;
- Titolo progetto;
- Codice identificativo progetto;
- Totale finanziamento.

Le etichette sono riportate nel presente verbale e risultano applicate a tutti i dispositivi in posizione chiara e visibile (allegato n. 1, immagine n.6 e n.7).

Tutte le operazioni si concludono alle ore 11.00. Il presente verbale si compone di n. 16 (sedici) pagine numerate.

I COLLAUDATORI		
F. LEPERA	F. MANZINI	F. PICCINI
		
IL DIRIGENTE SCOLASTICO		
Prof.ssa Elena Guidi		
		



Allegato 1 – documentazione fotografica



Immagine n.1



Immagine n.2



Immagine n.3



Immagine n.4

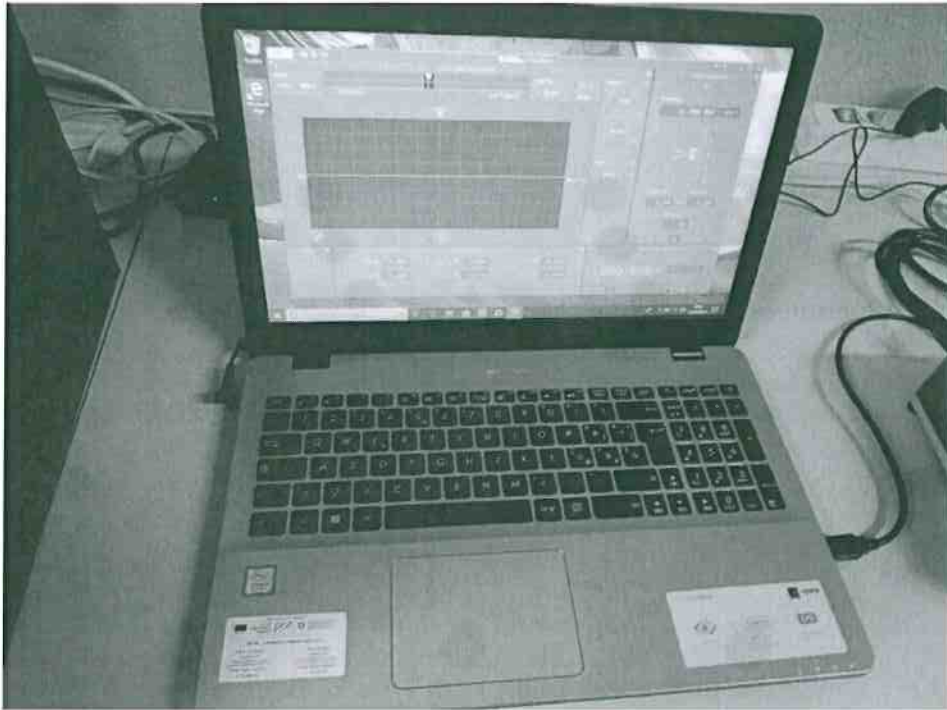


Immagine n. 5



Immagine n. 6



Immagine n. 7

Allegato 2 – documento di trasporto



NI Malaysia Sdn Bhd  
 No. 8, Lebuh Batu Maung 1,  
 11960 Bayan Lepas  
 Penang, Malaysia  
 Tel: +60 4-377-8030

Page: 1 of 2


Order: 21622605 SHIP TO: 22028-696095 Gianni Baitozzi IIS L. NOBILI Via Makale 10 42124 REGGIO NELL'EMILIA Italy	Date: 27/02/16 BILL TO: 602244-38742 I.R.S. SRL Via Vigonovese 81 35127 PADOVA Italy
Delivery Name: 17398349 Ship Date: 27/03/16 MAWB: 479854396251 Customer PO#: NATINor-1902-41-kp040	Order Date: 22/02/16 Payment Terms: Freight Charge: Freight Terms: N to Pay Freight IT Incoterms: CPT
Waybill: 479854396262 Ship Method: FEDEX EU-Standard PEN Collect Acct:	

Line No.	Part Number	Description	PO Number	Qty	Ship
L1	763555-04	NI VIRTUAL BENCH (VB-8012) WITH EURO POWER CORD (240VAC)	NATINor-1902-41- kp040	4	1
PRODUCT OF MALAYSIA ECCN: 5A992.c Order Number: 21622605 Serial Number(s): PA1618713					
					Gross Weight: 0.50 kg

\*\*\*\*\* CERTIFICATE OF CONFORMANCE \*\*\*\*\*

National Instruments (NI) hereby certifies that the NI part numbers and quantity of this shipment are in accord with the Customer's Purchase Order. NI further certifies that products that are part of an initial purchase consist of new material. The NI products have been inspected and tested and conform to quality and performance standards as documented in the National Instruments Quality Management System (QMS), in conformance with the ISO 9001:2015 standard.

National Instruments further certifies that the environment in which the products were tested is maintained within the operating specifications of the instrument and its standards. If any product requires calibration, the instruments used to perform the calibration are traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST) and/or other National Measurement Institutes (NMIs) that are signatories of the International Committee of Weights and Measures (CIPM) Mutual Recognition Arrangement (MRA). For questions or comments, please contact National Instruments Technical Support.

Signed:  
  
 Cheryl Tukoff  
 Director of Corporate Quality & Continuous Improvement





NI Malaysia Sdn Bhd  
No. 8, Lebuh Batu Maung 1,  
11960 Bayan Lepas,  
Penang, Malaysia.  
Tel: +60 4-377-6030

Page: 2 of 2

OE#: 21622905	Date: 27/03/19
SHIP TO: 22029-896606 Gianni Bortozzi I.R.S. NOBILI Via Makallé 10 42124 REGGIO NELL'EMILIA Italy	BILL TO: 602244-38742 I.R.S. SRL Via Vigonovese 81 35127 PADOVA Italy
Delivery Name: 17398349	
Ship Date: 27/03/19	
MAWB: 479854396251	Order Date: 22/02/19
Customer PO#: NATINor-190241-kg040	Payment Terms:
Waybill: 479854396252	Freight Charge:
Ship Method: FEDEX-EU-Standard PEN	Freight Terms: NI to Pay Freight - IT
Collect Acc:	Incoterms: CPT

ord. MEPA n. 4786130 del 14/02/2019  
CIG: ZE127255CB

Seguira fattura da I.R.S. Srl - Via Vigonovese 81/A -  
35127 Padova P.IVA 01419400286

\*\*\* Shipping and Handling charges are for the entire order.

Shipping Instructions: None  
Packing Instructions: None

**CERTIFICATIONS** These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. The commodities listed on this invoice are not to be resold or transferred without direct approval from National Instruments' Corporate Office, Austin, Texas, USA. The use or employment of these commodities in any activities related to nuclear, chemical or biological weapons or maritime nuclear propulsion is strictly prohibited without an export license from the United States government.

These product(s) may also be subject to additional license requirements of other countries' regulations such as the European Union Council Regulations No. 428/2009, the Malaysia Strategic Trade Act, and so forth. Additionally, these product(s) may also require export licensing before being returned to National Instruments. The issuance of a Return Material Authorization by National Instruments does not constitute export authorization.



NI Malaysia Sdn Bhd  
 No. 8, Lebuh Batu Maung 1,  
 11600 Bayan Lepas  
 Penang, Malaysia  
 Tel: +60 4-377-6030

Page: 1 of 2

OE#: 21622605  
 SHIP TO: 22028-698896  
 Gianni Bertozzi  
 IIS L. NOBILI  
 Via Makalè 10  
 42124 REGGIO NELLEMIUA  
 Italy

Date: 27/03/19

BILL TO: 602244-38742  
 I.R.S. SRL  
 Via Vigonovese 81  
 35127 PADOVA  
 Italy

Delivery Name: 17398350  
 Ship Date: 27/03/19  
 MAWB: 479854398251  
 Customer PO#: NATINor-1902-41-kg040  
 Waybill: 479854398273  
 Ship Method: FEDEX-EU-Standard PEN  
 Collect Acct:



Order Date: 22/02/19  
 Payment Terms:  
 Freight Charge:  
 Freight Terms: NI to Pay Freight - IT  
 Incoterms: CPT

Line No.	Part Number	Description	PO Number	Qty	Unit
1.1	783553-04	NI VIRTUALBENCH (VB-8012) WITH EURO POWER CORD (240VAC)	NATINor-1902-41- kg040	4	EA

PRODUCT OF MALAYSIA  
 ECCN: 8A992.c  
 Order Number: 21622605  
 Serial Number(s): PA1915714

Gross Weight: 3.99 kg

\*\*\*\*\* CERTIFICATE OF CONFORMANCE \*\*\*\*\*

National Instruments (NI) hereby certifies that the NI part numbers and quantity of this shipment are in accord with the Customer's Purchase Order. NI further certifies that products that are part of an initial purchase consist of new material. The NI products have been inspected and tested and conform to quality and performance standards as documented in the National Instruments Quality Management System (QMS), in conformance with the ISO 9001:2015 standard.

National Instruments further certifies that the environment in which the products were tested is maintained within the operating specifications of the instrument and the standards. If any product requires calibration, the instruments used to perform the calibration are traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST) and/or other National Measurements Institutes (NMI's) that are signatories of the International Committee of Weights and Measures (CIPM) Mutual Recognition Arrangement (MRA). For questions or comments, please contact National Instruments Technical Support.

Signed:  
  
 Cheryl Tukoff  
 Director of Corporate Quality & Continuous Improvement



NI Malaysia Sdn Bhd  
 No. 8, Lebuh Batu Maung 1,  
 11960 Bayan Lepas,  
 Penang, Malaysia  
 Tel: +60 4-377-6030

Page: 2 of 2

DE#: 21622605		Date: 27/03/19
SHIP TO: 22028-698696 Gianni Bertozzi IIS L. NOBILI Via Makallé 10 42124 REGGIO NELL'EMILIA Italy		BILL TO: 602244-38742 I.R.S. SRL Via Vigonovese 81 35127 PADOVA Italy
Delivery Name: 17398350	Ship Date: 27/03/19	
MAWB: 479854396251	Customer PO#: NATINor-1902.41-ko040	
Waybill: 479854396273	Order Date: 22/02/19	Payment Terms:
Ship Method: FEDEX-EU-Standard PEN	Freight Charge:	Freight Terms: NI to Pay Freight - IT
Collect Acct:	Incoterms: CPT	

ord. MEPA n. 4780130 del 14/02/2019  
 CIG: Z5127255CB

Seguira fattura da I.R.S. Srl - Via Vigonovese 81/A -  
 35127 Padova P.IVA 01419400286

\*\* Shipping and Handling charges are for the entire order.

Shipping Instructions: None  
 Packing Instructions: None

**CERTIFICATIONS** These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or enduser(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. The commodities listed on this invoice are not to be resold or transferred without direct approval from National Instruments' Corporate Office, Austin, Texas, USA. The use or employment of these commodities in any activities related to nuclear, chemical or biological weapons or maritime nuclear propulsion is strictly prohibited without an export license from the United States government.

These product(s) may also be subject to additional license requirements of other countries' regulations such as the European Union Council Regulations No. 428/2008, the Malaysia Strategic Trade Act, and so forth. Additionally, these product(s) may also require export licensing before being returned to National Instruments. The issuance of a Return Material Authorization by National Instruments does not constitute export authorization.



NI Malaysia Sdn Bhd  
 No. 5, Lebuh Batu Maung 1,  
 11960 Bayan Lepas  
 Penang, Malaysia  
 Tel: +60 4-377 6030

Page: 1 of 2

Date: 27/03/19

OE#: 21622605  
 SHIP TO: 22026-696896  
 Gianni Barozzi  
 IIS L. NOBILI  
 Via Makalè 10  
 42124 REGGIO NELL'EMILIA  
 Italy

BILL TO: 602244-38742  
 I.R.S. SRL  
 Via Vigonovese 81  
 35127 PADOVA  
 Italy

Delivery Name: 17398351  
 Ship Date: 27/03/19  
 MAWB: 479854396251  
 Customer PO#: NATI(Nor-1902-41-ko040)



Order Date: 22/02/19  
 Payment Terms:  
 Freight Charge:  
 Freight Terms: NI to Pay Freight - IT  
 Incoterms: CPT

Waybill: 479854396264  
 Ship Method: FEDEX-EU-Standard PEN  
 Collect Acct:

Line No.	Part Number	Description	PO Number	Qty	Ship
1.1	753555-04	NI VIRTUAL BENCH (VB-8012) WITH EURO POWER CORD (240VAC)	NATI(Nor-1902-41- kp040)	4	1

PRODUCT OF MALAYSIA  
 ECCN: 5A992.c  
 Order Number: 21622605  
 Serial Number(s): RA1918715

Gross Weight: 3.59 kg

\*\*\*\*\* CERTIFICATE OF CONFORMANCE \*\*\*\*\*

National Instruments (NI) hereby certifies that the NI part numbers and quantity of this shipment are in accord with the Customer's Purchase Order. NI further certifies that products that are part of an initial purchase consist of new material. The NI products have been inspected and tested and conform to quality and performance standards as documented in the National Instruments Quality Management System (QMS), in conformance with the ISO 9001:2015 standard.

National Instruments further certifies that the environment in which the products were tested is maintained within the operating specifications of the instrument and the standards. If any product requires calibration, the instruments used to perform the calibration are traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST) and/or other National Measurement Institutes (NMI's) that are signatories of the International Committee of Weights and Measures (CIPM) Mutual Recognition Arrangement (MRA). For questions or comments, please contact National Instruments Technical Support.

Signed:

Cheryl Turkoff  
 Director of Corporate Quality & Continuous Improvement



NI Malaysia Sdn Bhd  
 No. 8, Labuh Batu Maung 1,  
 11980 Bayan Lepas  
 Penang, Malaysia  
 Tel: +60 4-377-6030

Page: 2 of 2

OE#: 21622605  
 SHIP TO: 22028-693696  
 Gianni Bertozzi  
 IIS L. NOBILI  
 Via Makers 10  
 42124 REGGIO NELLE EMILIA  
 Italy

Date: 27/03/19

BILL TO: 602244-38742  
 I.R.S. SRL  
 Via Vigonovese 81  
 35127 PADOVA  
 Italy

Delivery Name: 17398351  
 Ship Date: 27/03/19  
 MAWB: 479854396251  
 Customer PO#: NATINor-1902.41-kp040  
 Waybill: 479854396254  
 Ship Method: FEDEX-EU-Standard PEN  
 Collect Acct:



Order Date: 22/02/19  
 Payment Terms:  
 Freight Charge:  
 Freight Terms: NI to Pay Freight - IT  
 Incoterms: CPT

ord. MEPA n. 4786130 del 14/02/2019  
 CIG: Z3127255C9  
 Segura' fattura da I.R.S. Srl - Via Vigonovese 81/A -  
 35127 Padova P.IVA 01419400286

\*\* Shipping and Handling charges are for the entire order.

Shipping Instructions: None  
 Packing Instructions: None

**CERTIFICATIONS** These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. The commodities listed on this invoice are not to be resold or transferred without direct approval from National Instruments' Corporate Office, Austin, Texas, USA. The use or employment of these commodities in any activities related to nuclear, chemical or biological weapons or maritime nuclear propulsion is strictly prohibited without an export license from the United States government.

These product(s) may also be subject to additional license requirements of other countries' regulations such as the European Union Council Regulations No. 428/2009, the Malaysia Strategic Trade Act, and so forth. Additionally, these product(s) may also require export licensing before being returned to National Instruments. The issuance of a Return Material Authorization by National Instruments does not constitute export authorization.



NI Malaysia Sdn Bhd  
 No. 8, Lebuhr Batu Maung 1,  
 11950 Bayan Lepas  
 Penang, Malaysia  
 Tel: +60 4-377-6030

Page: 1 of 2

OE#: 21522605  
 SHIP TO: 22020-696696  
 Gianni Bertozzi  
 IIS L NOBIL  
 Via Makailè 10  
 42124 REGGIO NELL'EMILIA  
 Italy

Date: 27/03/19

BILL TO: 602244-58742  
 I.R.S. SRL  
 Via Vigonovese 81  
 35127 PADOVA  
 Italy

Delivery Name: 17397563  
 Ship Date: 27/03/19  
 MAWB: 479854396251  
 Customer PO#: NATINor-1902.41-kp040  
 Waybill: 479854396251  
 Ship Method: FEDEX-EU-Standard PEN  
 Collect Acct:



Order Date: 22/02/19  
 Payment Terms:  
 Freight Charge:  
 Freight Terms: NI to Pay Freight - IT  
 Incoterms: CPT

Line No.	Part Number	Description	PO Number	Qty	Ship
1.1	783555-04	NI VIRTUALBENCH (V8-8012) WITH EURO POWER CORD (240VAC)	NATINor 1902.41- kp040	4	1

PRODUCT OF MALAYSIA  
 ECCN: 5A992.c  
 Order Number: 21522605  
 Serial Number(s): PA1904504

Gross Weight: 3.50 kg

\*\*\*\*\* CERTIFICATE OF CONFORMANCE \*\*\*\*\*

National Instruments (NI) hereby certifies that the NI part numbers and quantity of this shipment are in accord with the Customer's Purchase Order. NI further certifies that products that are part of an initial purchase consist of new material. The NI products have been inspected and tested and conform to quality and performance standards as documented in the National Instruments Quality Management System (QMS), in conformance with the ISO 9001:2015 standard.

National Instruments further certifies that the environment in which the products were tested is maintained within the operating specifications of the instrument and the standards. If any product requires calibration, the instruments used to perform the calibration are traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST) and/or other National Measurement Institutes (NMI's) that are signatories of the International Committee of Weights and Measures (CIPM) Mutual Recognition Arrangement (MRA). For questions or comments, please contact National Instruments Technical Support.

Signed:  
  
 Cheryl Tuokoff  
 Director of Corporate Quality & Continuous Improvement



NI Malaysia Sdn Bhd  
 No. 8, Lebuhr Batu Maung 1,  
 11900 Bayan Lepas  
 Penang, Malaysia  
 Tel: +60 4-377-6030

Page: 2 of 2

OE#: 21622605  
 SHIP TO: 22028-896696  
 Gianni Bertozzi  
 IIS L. NOBILI  
 Via Makala 10  
 43124 REGGIO NELL'EMILIA  
 Italy

Date: 27/03/19

BILL TO: 602244-38742  
 I.R.S. SRI  
 Via Vigonovese 81  
 35127 PADOVA  
 Italy

Delivery Name: 17397553  
 Ship Date: 27/03/19  
 MAWS: 479854396251  
 Customer PO#: NATINor-1902.41-4p040



Order Date: 22/02/19  
 Payment Terms:  
 Freight Charge:  
 Freight Terms: NI to Pay Freight IT  
 Incoterms: CPT

ord. MEPA n. 4763130 del 14/02/2019  
 CIG: ZE127395C8

Seguire fattura da I.R.S. Sri - Via Vigonovese 81/A -  
 35127 Padova P.IVA 01419400286

\*\* Shipping and Handling charges are for the entire order.

Shipping Instructions: None  
 Packing Instructions: None

**CERTIFICATIONS** These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. The commodities listed on this invoice are not to be resold or transferred without direct approval from National Instruments Corporate Office, Austin, Texas, USA. The use or employment of these commodities in any activities related to nuclear, chemical or biological weapons or maritime nuclear propulsion is strictly prohibited without an export license from the United States government.

These product(s) may also be subject to additional license requirements of other countries' regulations such as the European Union Council Regulations No. 428/2009, the Malaysia Strategic Trade Act, and so forth. Additionally, these product(s) may also require export licensing before being returned to National Instruments. The issuance of a Return Material Authorization by National Instruments does not constitute export authorization.

MITTENTE  
**I.R.S. s.r.l.**  
Via Vigonovese, 81  
35127 Padova - Italia  
Cod. Fisc. e Part. Iva 01419400286

**DOCUMENTO DI TRASPORTO** (D.P.R. 472 del 14.08.96)

DOCUMENTO N°	DATA	PAG.
178	08/04/2019	1/1

**TRASPORTO A MEZZO** Vettore

DESTINATARIO  
I.I.S. "L. NOBILI"  
via Makalle', 10  
42124 REGGIO EMILIA RE

LUOGO DI DESTINAZIONE  
I.I.S. "L. NOBILI"  
via Makalle', 10  
42124 REGGIO EMILIA RE

COD. P. IVA DESTINATARIO C. FISC. DESTINATARIO  
CIINRE 91157020354

REF. ORDINE  
4786130-14/02/19

CAUSALE TRASPORTO  
Completamento fornitura

UN. MIS.	QUANTITA'	CODICE ART.	DESCRIZIONE
N.	4	#	Notebook Asus 15"/I5/4GB/500GB/Win10 - X542UA-GQ266T
		#	Materiale già fatturato con ns fattura n. 154 del 28/03/2019

ASPETTO ESTERIORE DEI BENI Scatola <i>6, 2, 2, 6</i>	N° COLLI 4	PESO KG 3,61	PORTO
Consegna o inizio del trasporto a mezzo Vettore	DATA 09/04/2019	ORA	FIRMA DEL CONDUCENTE
VEITTORE DHL Italy Express - Padova	ANNOTAZIONI O VARIAZIONI AMSC		
TIMBRO E FIRMA DEL DESTINATARIO			

**I.R.S. s.r.l.**  
Via Vigonovese, 81 - 35127 PADOVA - ITALIA  
Tel. +39 049 8703104 - Fax +39 049 2925306  
P. IVA, C. Fisc. - Reg. Imprese (01419400286) Cod. Dist. 1047462  
www.irsweb.it - info@irsweb.it